

ROQUETAS DE MAR RINCÓN DE LA VICTORIA

10

ETAPA / STAGE

▶ ROQUETAS DE MAR

Tras su rotundo éxito como anfitriona de una meta de La Vuelta 18 con victoria de Simon Clarke, Roquetas de Mar acogerá por primera vez una salida de etapa. La localidad, marcada por su patrimonio natural, destaca por la belleza de sus playas y la calidad de sus espacios verdes. Buen ejemplo de ello son las marismas de Punta Entinas – Sabinar, reserva de la biosfera única en la provincia.

Following its resounding success hosting a finish-line in La Vuelta 18, which saw Simon Clarke obtain victory, Roquetas de Mar will host a stage departure for the very first time. The locality, renowned for its natural heritage, stands out for the beauty of its beaches and the quality of its natural areas. A good example of this are the marshes of Punta Entinas – Sabinar, a unique Biosphere Reserve found within the province.

- Salida inédita de La Vuelta | *Unprecedented departure*
- 98.433 habitantes | *98.433 inhabitants*
- Provincia de Almería | *Almería Province*
- www.roquetasdemar.es | www.dipalme.org



©Shutterstock

Castillo de Roquetas de Mar



©Shutterstock

Cala del Moral, en Rincón de la Victoria

🏠 RINCÓN DE LA VICTORIA

Rincón de la Victoria es una muestra más de la excelencia de la Costa del Sol como destino de turismo y playa; pero el municipio también esconde en su interior algunas joyas para sus visitantes más curiosos. Bajo el sugerente nombre de La Cueva del Tesoro se esconde una maravilla geográfica que hace las delicias de los amantes de la naturaleza. Leyendas de tesoros escondidos y paisajes deslumbrantes rodean a la que es la única cueva de origen marítimo de Europa.

Rincón de la Victoria is yet another example of the Costa del Sol's excellence as a tourism and beach destination; but the municipality also features some hidden jewels in its interior, ready to be discovered by its most curious visitors. Bearing the suggestive name of La Cueva del Tesoro (the Treasure Cave) is a geographic marvel that delights nature lovers. Legends of hidden treasures and stunning landscapes surround Europe's only marine cave.

- Meta inédita de La Vuelta | *Unprecedented Vuelta finale*
- 48.768 habitantes | *48.768 inhabitants*
- Provincia de Málaga | *Málaga Province*
- www.rincondelavictoria.es | www.malaga.es

COMENTARIO DE FERNANDO ESCARTÍN | FERNANDO ESCARTÍN COMMENTARY

MEDIA MONTAÑA. Etapa totalmente llana salvando la parte final. Si la escapada prospera, obligará a trabajar a los equipos de los líderes y los sprinters. El puerto de Almáchar (2ª cat) se corona a 15 km. de meta y obligará a rodar muy rápido en la bajada y en la llegada hasta Rincón de la Victoria.

MID MOUNTAIN. Completely flat stage, except for the final stretch. If a successful breakaway takes place, it will make the leaders' teams and sprinters work hard. The Almáchar mountain pass (a 2nd category climb) is located 15 km before the end of the stage and will make the riders descend very quickly towards the finish-line at Rincón de la Victoria.



ANTEQUERA VALDEPEÑAS DE JAÉN



©Shutterstock

El Torcal de Antequera

▶ ANTEQUERA

Aunque datan de hace más de 6.000 años, los Dólmenes de Antequera son uno de los Patrimonios de la Humanidad más recientes de España. En 2016, la Unesco otorgó esta condición a uno de los tesoros históricos más antiguos de la península ibérica. En los últimos años, estos monumentos han visto varias veces el paso del pelotón ciclista. De hecho, en 2013, La Vuelta vivió esta misma etapa, con salida desde Antequera y meta en Valdepeñas de Jaén, que se saldó con un triunfo del madrileño Dani Moreno.

Although they are over 6000 years old, the Dolmens of Antequera are one of Spain's most recent World Heritage Sites. They were declared as such in 2016 by Unesco, for their condition as one of the Iberian Peninsula's most ancient historical treasures. In recent years, these monuments have often watched the peloton ride by. In fact, in 2013, La Vuelta already lived this exact stage, with a departure from Antequera and the finish-line in Valdepeñas de Jaén, which saw the rider from Madrid, Dani Moreno, obtain victory.

- La Vuelta ha salido una vez desde Antequera | 1 stage of La Vuelta have departed from Antequera
- 41.318 habitantes | 41.318 inhabitants
- Provincia de Málaga | Málaga Province
- www.antequera.es | www.malaga.es

🏁 VALDEPEÑAS DE JAÉN

Habitual en la carrera en los últimos años, la de La Vuelta 21 será la cuarta meta en Valdepeñas de Jaén en poco más de una década. Igor Antón, Joaquim 'Purito' Rodríguez y Dani Moreno son los ganadores ilustres de un final *made in* La Vuelta: corto, exigente y explosivo. Enclavada entre montañas, Valdepeñas de Jaén ofrece uno de los repechos más duros e icónicos de la ronda española: un último kilómetro con rampas que superan el 20% y que volverán a poner a prueba a todos los corredores.

La Vuelta 21 will see Valdepeñas de Jaén host a finish-line for the fourth time in a little over a decade. Igor Antón, Joaquim 'Purito' Rodríguez and Dani Moreno are the illustrious winners of a finale made in La Vuelta: quick, demanding and explosive. Nestled between mountains, Valdepeñas de Jaén offers one of the toughest and most iconic climbs in the history of the Spanish grand tour: a final kilometre with slopes of over 20% that will, once again, test all the riders.

- Valdepeñas de Jaén ha acogido tres llegadas de La Vuelta | 3 stages of La Vuelta have had finale in Valdepeñas de Jaén
- 3.679 habitantes | 3.679 inhabitants
- Provincia de Jaén | Jaén Province
- www.valdepenasdejaen.es | www.dipujaen.es



©Valdepeñas de Jaén

Vista aérea de Valdepeñas de Jaén

COMENTARIO DE FERNANDO ESCARTÍN | FERNANDO ESCARTÍN COMMENTARY

MEDIA MONTAÑA. Repecho final muy conocido en La Vuelta. Un terreno sinuoso que atraviesa las provincias de Málaga, Córdoba y Jaén, con un recorrido rompepiernas en el que el calor puede llegar a ser un factor determinante. La llegada final es muy dura, con rampas de más del 20% en el último kilómetro.

MID MOUNTAIN. Popular steep climb in La Vuelta. A winding route that crosses the provinces of Málaga, Córdoba and Jaén, with a leg-breaking terrain where heat may play a determining factor. The arrival will be very tough, with slopes of over 20% in the final kilometre.

